

31997R1488

L 202/12

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

30.7.1997

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1488/97 НА КОМИСИЯТА

от 29 юли 1997 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета относно биологичното производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделски продукти и храни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета от 24 юни 1991 г. относно биологично производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделски продукти и храни⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 418/96 на Комисията⁽²⁾, и по-специално член 13 от него,

като има предвид, че в съответствие с разпоредбите на член 7, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2092/91 условията, предвидени в член 7, параграф 1 на посочения регламент не се отнасят до продукти, които преди приемането на регламента, са били широко използвани в съответствие с кодексите за практика на биологично земеделие, прилагани на територията на Общността;

като има предвид, че няколко държави-членки са предоставили необходимата информация на Комисията за продуктите, които са били широко използвани в биологичното земеделие на тяхната територия преди 24 юни 1991 г. и които не са включени в приложение II към Регламент (ЕИО) № 2092/91; като има предвид, че те също така са посочили, че въпросните продукти все още са позволени да се използват в съответната държава-членка в областта на селското стопанство по принцип; като има предвид, че след като бяха разгледани молбите на държавите-членки, се оказа целесъобразно на този етап да се включи продуктът „глини“ като допълнителен подобрител на почвата, както и следните продукти като продукти за растителна защита: азадирахтин, пчелен восък, някои медни съединения, етилен, желатин, калиева стипца, сулфокалциев разтвор, лецитин, екстракт от *Nicotiana tabacum*, препарати от микроорганизми, минерални масла, калиев перманганат и кварцов пясък;

като има предвид, че в този смисъл следва да се включат също така някои продукти (компост, получен от битови отпадъци, остатъчна вар от производството на захар), обикновено използвани в Австрия, Финландия и Швеция;

като има предвид, че освен това някои държави-членки поискаха някои други торове, продукти за растителна защита и други продукти, използвани в селското стопанство, да бъдат включени в приложение II към Регламент (ЕИО) № 2092/91, за да могат същите продукти да се използват в биологичното земеделие; като има предвид, че след като бяха разгледани въпросните молби, бе констатирано, че условията на член 7, параграф 1 от същия регламент са изпълнени за диамониевия фосфат и някои пиретроиди,

като има предвид, че те са разрешени само за използване за капани и за хидролизираните протеини, когато са използвани за капани или за разрешени приложения в съчетание с други продукти за растителна защита на раздел Б от приложение II, към Регламент (ЕИО) № 2092/91;

като има предвид, че включването на компост, получен от битови отпадъци, остатъчната вар от производството на захар, екстракта от *Nicotiana tabacum*, медните съединения, минералните масла, капаните с металдехид и пиретроиди, би трябвало да се ограничи за период от пет години, в очакване на резултатите от друго разглеждане на молби, чиято цел е повторното определяне на изискванията или евентуалната замяна на въпросните продукти с други разтвори; като има предвид, че това преразглеждане трябва да започне възможно най-рано въз основа на допълнителната информация, която трябва да представят държавите-членки, заинтересовани да поддържат тези продукти;

като има предвид, че за някои торове и за всички продукти за растителна защита трябва да се установят ограничителни условия за употреба и/или изисквания за състава; като има предвид, че би било добре, особено за медните съединения и за екстракта от *Nicotiana tabacum*, да се предвидят възможно най-рано и, във всеки случай до 30 юни 1999 г. най-късно, още по-ограничителни условия за употреба при някои култури и/или при някои вредни организми;

като има предвид, че както стана ясно, някои продукти за растителна защита на приложение II, раздел Б към Регламент (ЕИО) № 2092/91 не са били използвани и следователно могат да бъдат заличени от приложението;

като има предвид, че някои държави-членки са поискали някои продукти да бъдат добавени в приложение V към Регламент (ЕИО) № 2092/91 и да бъдат включени по-ограничителни условия за употреба на някои продукти, които не са от земеделски произход и вече фигурират в същото приложение и в този смисъл са представили молби пред Комисията; като има предвид, че след тяхното разглеждане е било установено, че молбите, отнасящи се до същите продукти, отговарят на изискванията, посочени в член 5, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 2092/91 и на член 2 от Регламент (ЕИО) № 207/93 на Комисията⁽³⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 345/97⁽⁴⁾;

като има предвид, че следва да се разреши гратисен период до изчерпване на складовите запаси от продукти, които са отменени или разрешени само при ограничителни условия;

(1) ОВ L 198, 22.7.1991 г., стр. 1.

(2) ОВ L 59, 8.3.1996 г., стр. 10.

(3) ОВ L 25, 2.2.1993 г., стр. 5.

(4) ОВ L 58, 27.2.1997 г., стр. 38.

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2092/91 следва съответно да се измени;

Член 2

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, посочен в член 14 от Регламент (ЕИО) № 2092/91,

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Продуктите, които фигурират в приложение II, раздел Б и приложение VI, раздели Б и В към Регламент (ЕИО) № 2092/91 преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, могат да продължат да бъдат използвани при предишните условия до изчерпване на наличното складово количество, но най-късно до 31 март 1998 г.

Член 1

Приложения II и VI към Регламент (ЕИО) № 2092/91 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Продуктите, посочени в приложения II и VI към Регламент (ЕИО) № 2092/91 при по-ограничителни условия от тези, които са били приложими преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, могат да продължат да бъдат използвани при предишните условия до изчерпване на наличното складово количество, но най-късно до 31 март 1998 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 1997 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Приложение II, раздел А към Регламент (ЕИО) № 2092/91 се изменя, както следва:

а) Заглавието се заменя със следното:

„Торове и подобрители на почвата.“

б) В приложението под заглавието се добавя следният текст:

„Общи условия, приложими за всички продукти:

— да се използва при спазване на разпоредбите на приложение I,

— да се използва само при спазване на разпоредбите на законодателството, отнасящо се до торовете, приложимо в държавата-членка.“

в) След термините „течни животински изпражнения“ се добавя следният продукт:

Означение	Описание, изисквания за състава, условия на употреба
„— Компост, получен от домакински отпадъци	Компост, получен от сортирани домакински отпадъци; Единствено растителни и животински отпадъци; Продукт, произведен в затворена и контролирана система за събиране на отпадъци, приета от държавата-членка; Максимално съдържание на сухо вещество в мг/кг: кадмий — 0,7; мед — 70; никел — 25; олово — 45; цинк — 200; живак: 0,4; хром (общо) — 70; хром (VI) — 0 (*). Единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г. Потребност, призната от контролния орган или структура.

(*) Граница на определяне.“

г) След думата „торф“ се добавя следният продукт:

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
„Глини (напр., перлит, вермикулит и т.н.)“	

д) Следните елементи се добавят в колоната „Описание, изисквания за състава, условия за употреба“, що се отнася до споменатите по-долу продукти:

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
„Власинки	Максимално съдържание на сухо вещество в хром (VI) в мг/кг: 0 (*)

(*) Граница на определяне.“

е) Продуктът „Водорасли и продукти от водорасли“ и „Описание, изисквания за състава, условия за употреба“ се заменят със следното:

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
„Водорасли и продукти от водорасли	Получени директно от: i) физически способности, а именно дехидратация, замразяване и стравяне; ii) екстракция с вода или с водни киселинни и/или основни разтвори; iii) ферментация. Потребност, призната от контролния орган или структура.“

ж) След „калциев сулфат (gypsum)“ се добавя следният продукт:

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
„Остатъчна вар от производството на захар	Потребност, призната от контролния орган или структура Единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г.“

2. Приложение II, раздел Б към Регламент (ЕИО) № 2092/91 се заменя със следния текст:

„Б. ПРОДУКТИ ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА

Общи условия, приложими за всички продукти, съставени от активни вещества или съдържащи активните вещества, изброени по-долу:

- да се използва при спазване на разпоредбите на приложение I,
- да се използва само при спазване на специфичните разпоредби на законодателството, отнасящо се до продуктите за растителна защита, приложимо в държавата-членка, където продуктът се използва (в случай на необходимост (*)).

I. Вещества от животински или растителен произход

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
Азадирахтин, екстракт от <i>Azadirachta indica</i> (Neem tree)	Инсектицид: да се използва единствено върху растенията майки за производство на семена и върху родителски разсади за производство на други материали за възпроизводство на растенията и върху декоративните култури.
(*) Пчелен восък	Защита на подрязаните дървета и на присадките
Желатин	Инсектициди
(*) Хидролизирани протеини	Стрвъ: единствено за разрешени приложения в съчетание с други подходящи продукти от приложение II, раздел Б
Лецитин	Фунгицид
Екстракт (воден разтвор) на <i>Nicotiana tabacum</i>	Инсектицид: единствено срещу листни въшки на субтропичните плодови дървета (напр. портокали, лимони) и на тропическите култури (напр. банани), ограничена употреба в началото на растителния период. потребност, призната от контролния орган или структура. единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г.
Растителни масла (напр. ментово масло, борово масло, кимионово масло)	Инсектицид, акарицид, фунгицид и инхибиращи вещества на герминацията
Пиретрини, екстракт от <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Инсектицид
Квасия, екстракт от <i>Quassia amara</i>	Инсектицид, репелент
Ротенон, екстракт от <i>Derris spp.</i> , <i>Lonchocarpus spp.</i> или <i>Cubé u Terphrosia spp.</i>	Инсектицид Потребност, призната от контролния орган или структура.

(*) В някои държави-членки продуктите, маркирани със звездичка, не се считат за продукти за растителна защита и не са подчинени на разпоредбите на законодателството, отнасящо се до продуктите за растителна защита.

II. Микроорганизми, използвани в биологичната борба срещу паразитите

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
Микроорганизми (бактерии, вируси и гъбички) като <i>Bacillus thuringensis</i> , <i>Granulosis virus</i> и т.н.	Единствено продукти, които не са генетично модифицирани по смисъла на Директива 90/220/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾

(¹) ОВ L 117, 8.5.1990, стр. 15

III. Вещества, които трябва да се използват само за капани и/или търговските автомати

Общи условия:

- капаните и/или търговските автомати трябва да попречат на проникването на веществата в околната среда и на контакта между веществата и културите,
- капаните трябва да бъдат вдигани след използване и унищожени безопасно.

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
(*)Диамониев фосфат	Стръв: единствено за капани
Металдехид	Вещество, което унищожава мекотелите: единствено за капани с репелент за висшите животински видове. единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г.
Феромони	Инсектицид, стръв: за капани и разпределителни устройства.
Пиретроиди (единствено делтаметрин и ламбдацихалотрин)	Инсектицид: единствено за капани със специфична стръв. единствено срещу <i>Batrocera aleae</i> и <i>Ceratitis capitata wied.</i> потребност, призната от контролния орган или структура. единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г.

(*) В някои държави-членки продуктите, маркирани със звездичка не се считат за продукти за растителна защита и не са подчинени на разпоредбите на законодателството, отнасящо се до продуктите за растителна защита.

IV. Други вещества, традиционно използвани в биологичното земеделие

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
Мед под формата на меден хидроксид, меден хлорокис, меден сулфат (триосновен), куприт.	Фунгицид: единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г. потребност, призната от контролния орган или структура.

Означение	Описание, изисквания за състава, условия за употреба
(*)Етилен	Изгубване зеления цвят на бананите
Калиева сол на мастните киселини (мек сапун).	Инсектицид
(*)Калиева стипца (калинит)	Забавяне на узряването на бананите
Сулфокалциев разтвор (калциев полисулфид)	Фунгицид, инсектицид, акарицид: единствено за зимна обработка на плодните дървета, на маслинените дървета и на лозята.
Парафиново масло	Инсектицид, акарицид
Минерални масла	Инсектицид, фунгицид: единствено за плодови дървета, лозя, маслинен дървета и тропически култури (напр. банани); единствено за периода, който изтича на 31 март 2002 г. потребност, призната от контролния орган или структура.
Калиев перманганат	Фунгицид, бактерицид: единствено за плодни дървета, маслинен дървета и лозя
(*)Кварцов пясък	Репелент
Сяра	Фунгицид, акарицид, репелент

(*) В някои държави-членки продуктите, маркирани със звездичка не се считат за продукти за растителна защита и не са подчинени на разпоредбите на законодателството, отнасящо се до продуктите за растителна защита.“

3. Приложение IV към Регламент (ЕИО) № 2092/91 се изменя, както следва:

- а) Подраздел А.5 (минерали — включително микроелементи — и витамини) е заменен със следния текст:

„А.5. **Минерали (включително микроелементи), витамини, аминокиселини и други азотни съединения**

Минерали (включително микроелементи), витамини, аминокиселини и други азотни съединения, разрешени единствено, ако тяхната употреба в храните, в които са включени, се изисква от закона.“

- б) Раздел Б се изменя, както следва:

- i) специфичното условие, отнасящо се до натриева основа, е заменено, както следва:

„— Производство на захар

— Производство на масло от рапица (*Brassica spp*) само за периода, който изтича на 31 март 2002 г.“

- ii) След „натриев карбонат“ се включва следният продукт:

„Означение	Специфични условия
Лимонена киселина	Производство на масло и хидролиза на скорбялата“

- в) В раздел В следният продукт се заличава от подраздел В.2.3.:

„Лимонов сок“.